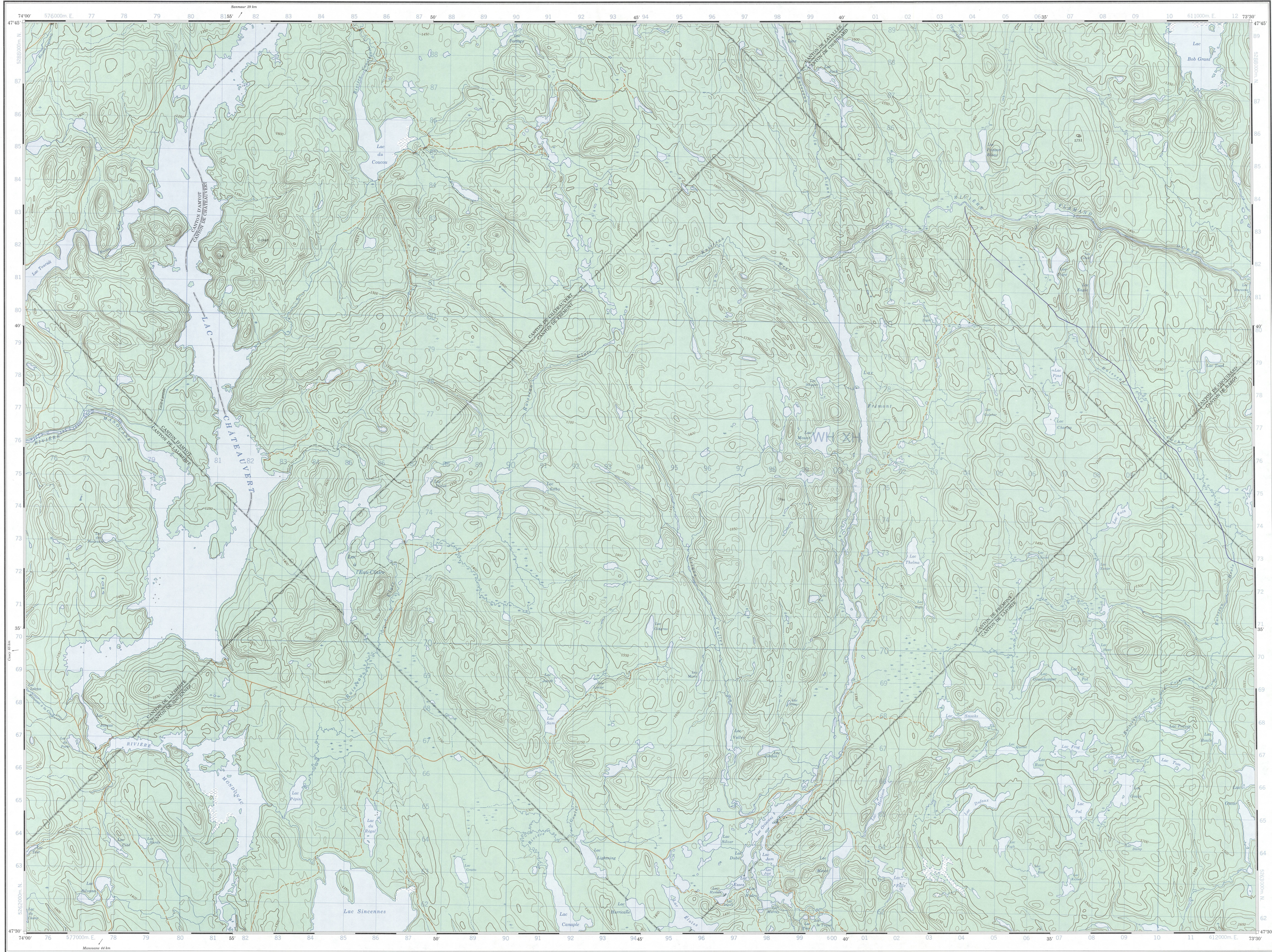




Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
Updated from aerial photography taken in 1974-1975. Culture
check 1976. Information current as of 1976.
Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
at your nearest map dealer.
© Canada Copyrights Reserved 1978.
INTERIM CORRECTIONS 1989.

ROADS - ROUTES

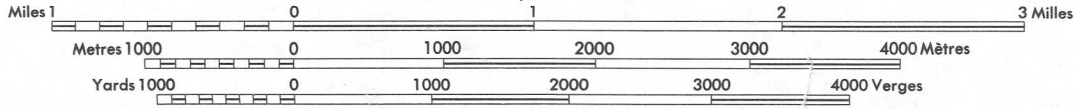
hilly surface - pavée
loose or stabilized surface, all weather - gravier
2 lanes or more - 2 voies ou plus
loose surface, dry weather - de gravier, temps sec
dry weather - temps sec
cart track - de terre
trail - sentier

Routes

loose or stabilized surface, all weather - gravier, aggloméré, toute saison
loose surface, dry weather - de gravier, temps sec
unclassified streets - rues hors classe
cart track - de terre
trail - sentier, sentier ou portage
FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE FOR COMPLETE REFERENCE DES DONNÉES VOIR LE VERSO

LAC CHÂTEAUEVERT
CHAMPLAIN COUNTY - COMTÉ DE CHAMPLAIN
QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle



CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 100 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Mètres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Pieds 100 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

ÉLOUANCE DES COURBES 50 PIEDS
Élevations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Édité par la DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.
Mis à jour à partir de photographies aériennes prises en 1974-1975. Vérifi-
cation des ouvrages en 1976. Renseignements à jour en 1976.
Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le revendeur le plus près.
© Canada 1978, tous droits réservés.
CORRECTIONS PROVISOIRES 1989.

Military users, refer to this map as:
Référence de cette carte pour usage militaire.

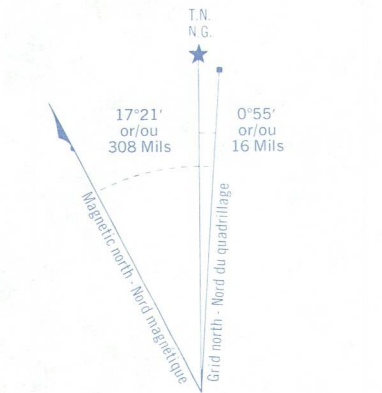
SERIES A-761
MAP 31 P/12
EDITION 3 MCE
EDITION 3 MCE

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonner Dugout
Aiguille Peak
Bâtiment Lookout
Chemin d'eau Mine Road
Détail de mine Mine Waste
Dépôt Dump
Détail Contour
Eau Water
Fossés Sink
Fossés à filaments String Bog
Fossé Ditch
For For
For de l'âge d'or Senior Citizens Home
Gaz Gas
Ligne arpentée Surveyed Line
Limites de ville City Limits
Parc Park
Patinoire Rink
Puits de pétrole Oil Wells
Réservoir Tank
Statue de saint Shrine
Terrain d'aviation Airfield
Terrain de golf Golf Course
Voie de circulation Circulation Road

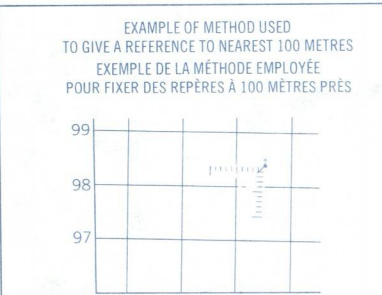
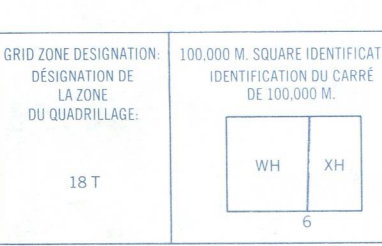
ABBREVIATIONS ABBREVIATIONS

Abandonné Abandoned
Bureau de poste Post Office
CE Centrale électrique Power House
C Comté County
CTE Comté County
GRC Gendarmerie Royale Canadienne Gendarmerie
H Hôpital Hospital
Micro Micro-ondes Microwave
Municipalité Municipality
Poste de transit Poste de transformation Transformer Station
RI Réserve indienne Indian Reserve
Rég Région Region
Tras Transitaire Ferry



Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1977
FOR CENTER OF MAP
Annual change: decreasing 2.5
Utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINATION MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1977
Variation annuelle: décroissance 2.5

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MIL MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSAL DE MERCATOR



REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÉRENCE
EASTING: Road number on grid line
immediately to left of point
LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne
de quadrillage immédiatement à gauche
du repère
Estimate north of a square from
this line northward to point
Estimer le nombre de carrés du carré
entre cette ligne et le repère en direction est
NORTHING: Road number on grid line
immediately below point
LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne
de quadrillage immédiatement en dessous
du repère
Estimate north of a square from
this line northward to point
Estimer le nombre de carrés du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord
GRID REFERENCE: 975984
Number on grid reference (50 000 metres interval 60 metres)
Le premier chiffre indique le carré à 100 000 mètres interval 60 mètres

TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE			
74°30'	74°30'	74°30'	74°30'
48°00'	31 P/10	31 P/12	31 P/14
	31 P/8	31 P/12	31 P/11
	31 P/8	31 P/15	31 P/6
47°30'	47°30'	47°30'	47°30'

INDEX TO ADDING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM

LAC CHÂTEAUEVERT
31 P/12
EDITION 3 EDITION